



**SPORT · RELAX**  
**BUKY** PENZION & WELLNESS

PENZION SPORT - RELAX BUKY

# Všeobecné ubytovací podmínky

Účinnost od 1. 10. 2026

Provozovatel: RB Agency s.r.o., IČO 29115213  
Koželužská 3034/1, 301 00 Plzeň

**Tady se nic nemusí. Tady se jen je.**

[www.sport-relax-buky.cz](http://www.sport-relax-buky.cz)



## PŘEHLED

## Nejdůležitější informace

|                      |                 |                   |                    |
|----------------------|-----------------|-------------------|--------------------|
| <b>od 14:00</b>      | <b>do 10:00</b> | <b>22:00-6:00</b> | <b>170 Kč</b>      |
| PŘÍJEZD              | ODJEZD          | NOČNÍ KLID        | DOMÁCÍ ZVÍŘE / NOC |
| <b>až 50 %</b>       | <b>24 hodin</b> | <b>8:00-10:00</b> | <b>zdarma</b>      |
| ZÁLOHA Z CENY POBYTU | STORNO WELLNESS | SNÍDANĚ           | PARKOVÁNÍ          |

## OBSAH

## Přehled článků

- |                                                                        |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>01</b> Úvodní ustanovení                                            | <b>10</b> Stravování                                      |
| <b>02</b> Rezervace a uzavření smlouvy                                 | <b>11</b> Domácí zvířata                                  |
| <b>03</b> Ceny a platební podmínky                                     | <b>12</b> Parkování, internet a ostatní služby            |
| <b>04</b> Příjezd, ubytování a odjezd                                  | <b>13</b> Bezpečnost a požární ochrana                    |
| <b>05</b> Změny a storno podmínky                                      | <b>14</b> Předčasné ukončení pobytu ze strany ubytovatele |
| <b>06</b> Práva a povinnosti hosta                                     | <b>15</b> Reklamace a řešení sporů                        |
| <b>07</b> Odpovědnost za škody                                         | <b>16</b> Ochrana osobních údajů                          |
| <b>08</b> Wellness zóna (bazén, sauna, parní sauna, hydromasážní vana) | <b>17</b> Závěrečná ustanovení                            |
| <b>09</b> Golfový simulátor                                            |                                                           |



## ČLÁNEK 01

### Úvodní ustanovení

- 1.1.** Tyto všeobecné ubytovací podmínky (dále jen „VUP“) upravují v souladu s ustanovením § 2326 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, práva a povinnosti smluvních stran při poskytování ubytovacích a souvisejících služeb v areálu Penzion Sport - Relax Buky (dále jen „areál“).
- 1.2. Provozovatel:** RB Agency s.r.o., IČO: 29115213, se sídlem Koželužská 3034/1, 301 00 Plzeň, e-mail: info@sport-relax-buky.cz, tel.: +420 720307371.
- 1.3.** VUP jsou nedílnou součástí smlouvy o ubytování uzavřené mezi ubytovatelem a hostem (dále jen „smlouva“). Odesláním závazné rezervace host potvrzuje, že se s VUP seznámil a souhlasí s nimi.
- 1.4.** Hostem se rozumí osoba, která je v areálu ubytována. Objednatelem je osoba, která ubytování objednala. Objednatel odpovídá za to, že s VUP seznámí všechny osoby, které ubytuje.

## ČLÁNEK 02

### Rezervace a uzavření smlouvy

- 2.1.** Rezervaci lze provést prostřednictvím rezervačního systému na webu ubytovatele, e-mailem, telefonicky nebo přes partnerské distribuční kanály.
- 2.2.** Smlouva vzniká potvrzením rezervace ze strany ubytovatele. Potvrzení je zasíláno e-mailem a obsahuje termín pobytu, typ ubytování, počet osob, cenu a platební podmínky.
- 2.3.** Objednatel je povinen uvést pravdivé údaje, zejména počet a věk hostů a. Změna počtu osob nad rámec potvrzené rezervace je možná jen se souhlasem ubytovatele a podle aktuální kapacity.
- 2.4.** Ubytovatel může odmítnout ubytovat osobu, která je zjevně pod vlivem návykových látek, ohrožuje bezpečnost či majetek, nebo odmítá doložit totožnost.
- 2.5.** Celý areál nebo jeho část lze rezervovat pro uzavřené skupiny (rodiny, přátele, firemní a sportovní akce). Pro tyto případy mohou být sjednány zvláštní podmínky.

## ČLÁNEK 03

### Ceny a platební podmínky

- 3.1.** Ceny jsou uvedeny v českých korunách (případně v eurech) včetně DPH. Ceník je k dispozici na webových stránkách [www.sport-relax-buky.cz](http://www.sport-relax-buky.cz) a na recepci.
- 3.2.** Cena ubytování zahrnuje, pokud není uvedeno jinak, ubytování ve vybraném pokoji se snídaní, služby spojené s ubytováním a užívání společných prostor.



- 3.3. Nejsou zahrnuty zejména:** místní poplatek z pobytu a ubytovací kapacity dle obecně závazné vyhlášky obce, příplatek za domácí zvíře, wellness, sporty, doplňkové stravování a další placené služby.
- 3.4. Záloha:** Ubytovatel je oprávněn požadovat zálohu až do výše 50 % ceny pobytu, splatnou do [7] dnů od potvrzení rezervace, nejdéle však 3 dny před příjezdem do ubytování. Při objednávkách tzv. Na poslední chvíli bude případná záloha a platba řešena individuálně. Nebude-li záloha řádně a včas uhrazena, může ubytovatel rezervaci zrušit.
- 3.5.** Doplatek ceny je splatný nejpozději při příjezdu, pokud není dohodnuto jinak. Platit lze v hotovosti, platební kartou nebo bankovním převodem.
- 3.6. Slevové kódy a akce:** Slevové kódy lze uplatnit pouze při přímé rezervaci, nelze je kombinovat s jinými slevami, pokud není uvedeno jinak, a nelze je uplatnit zpětně na již uhrazené pobyty. Platnost kódů je časově omezena.
- 3.7.** Ubytovatel si vyhrazuje právo na změnu cen u nově uzavíraných smluv. Cena potvrzené rezervace zůstává zachována.

#### ČLÁNEK 04

### Příjezd, ubytování a odjezd

- 4.1.** Ubytovací jednotka je připravena k užívání od 14:00 v den příjezdu. Host je povinen uvolnit pokoj do 10:00 v den odjezdu.
- 4.2.** Při pozdějším příjezdu než v 20:00 je host povinen tuto skutečnost předem oznámit. Bez oznámení může ubytovatel po 22:00 považovat rezervaci za zrušenou (no-show).
- 4.3.** Při příjezdu je host povinen předložit platný doklad totožnosti a vyplnit ubytovací knihu (§ 9 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců, a zákon č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích). Ubytovatel je povinen vést evidenci hostů a poskytnout údaje orgánům státní správy v rozsahu stanoveném zákonem.
- 4.4. Pozdní odjezd lze po dohodě zpoplatnit:** do 14:00 [50 %], po 14:00 [100 %] ceny ubytování.
- 4.5.** Dřívější ubytování nebo úschova zavazadel jsou možné dle aktuální provozní situace, nelze na ně uplatnit nárok.
- 4.6.** Ubytovací jednotka je předávána čistá a funkční. Případné závady je host povinen nahlásit nejpozději do 2 hodin od ubytování, aby mohla být zjednána náprava.



## ČLÁNEK 05

## Změny a storno podmínky

- 5.1.** Změna rezervace (termín, počet osob, typ pokoje) je možná na základě písemné žádosti a podle dostupnosti. Ubytovatel může změnu zpoplatnit.
- 5.2.** Odstoupení hosta (storno) musí být učiněno písemně (e-mailem). Standardně se uplatňují tyto storno poplatky z celkové ceny pobytu:

| Doba před příjezdem        | Storno poplatek                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| více než 30 dní            | 0 % (zálohu lze využít k jinému termínu / vrátit po odečtení administrativního poplatku) |
| 30 – 15 dní                | 30 %                                                                                     |
| 14 – 7 dní                 | 50 %                                                                                     |
| 6 – 2 dny                  | 80 %                                                                                     |
| méně než 48 hodin, no-show | 100 %                                                                                    |

- 5.3.** Při předčasném odjezdu hosta nevzniká nárok na vrácení ceny za nevyužité dny, pokud ubytovatel nerozhodne jinak.
- 5.4.** Nevratné tarify a akční nabídky se řídí vlastními podmínkami uvedenými při rezervaci, které mají přednost před tímto článkem.
- 5.5.** Doporučujeme hostům uzavřít cestovní pojištění zahrnující storno pobytu.
- 5.6. Odstoupení ubytovatele:** Ubytovatel může od smlouvy odstoupit, pokud není uhrazena záloha, nastaly okolnosti vylučující poskytnutí služby (živelní událost, havárie, úřední nařízení, vyšší moc), nebo host hrubě porušuje VUP. Při odstoupení z důvodů na straně ubytovatele vrátí uhrazené platby v plné výši, případně nabídne náhradní ubytování srovnatelné kvality.
- 5.7. Vyšší moc:** Žádná ze stran neodpovídá za nesplnění povinností způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost (§ 2913 odst. 2 občanského zákoníku), zejména přírodními událostmi, epidemiemi nebo úředními zákazy.

## ČLÁNEK 06

## Práva a povinnosti hosta

- 6.1.** Host má právo na řádné poskytnutí sjednaných služeb, užívání společných prostor a na ochranu svých osobních údajů.
- 6.2.** Host je povinen:
- dodržovat VUP, domovní a provozní řády areálu (včetně provozního řádu wellness a bazénu);



- řádně hradit cenu za služby;
- šetrně zacházet s vybavením a majetkem ubytovatele;
- dodržovat noční klid od 22:00 do 6:00;
- při opuštění pokoje zhasnout, zavřít okna a uzamknout dveře;
- bez zbytečného odkladu oznámit zjištěnou závadu či škodu.

**6.3.** V areálu je zakázáno:

- kouření v interiéru; kouřit lze pouze na vyhrazených místech;
- používání otevřeného ohně, svíček, vlastních topných, vařících a jiných spotřebičů (např. vařiče, rychlovarné konvice, žehličky) bez souhlasu ubytovatele;
- manipulace s pyrotechnikou, zbraněmi a hořlavými či výbušnými látkami;
- přemisťování nábytku mezi pokoje a zásahy do technického zařízení;
- vnášení vlastních potravin a nápojů do stravovacích a wellness prostor, pokud není dohodnuto jinak;
- užívání omamných a psychotropních látek.

**6.4.** Ubytování třetích osob v pokoji nad rámec rezervace je bez souhlasu ubytovatele zakázáno. Návštěvy je možné přijímat pouze v době 8:00–21:00 ve společných prostorách, a to s vědomím ubytovatele.

**6.5.** Hosté mladší 18 let se mohou ubytovat pouze v doprovodu zákonného zástupce nebo pověřené zletilé osoby, která za ně odpovídá, včetně pobytu v bazénu a wellness.

## ČLÁNEK 07

### Odpovědnost za škody

- 7.1.** Host odpovídá za škodu, kterou způsobí on, osoby, které s ním pobývají, nebo jeho návštěvy, a to podle obecných předpisů občanského zákoníku.
- 7.2.** Škodu je host povinen uhradit v plné výši, a to buď formou opravy, nebo v ceně nového předmětu. Za mimořádné znečištění (zejména zvratky, odstraňování skvrn, zápach z kouření) může být účtován poplatek za mimořádný úklid ve výši [dle ceníku].
- 7.3.** Ztrátu klíče či karty je nutno okamžitě nahlásit. Poplatek za ztrátu činí [doplnit] Kč.
- 7.4. Skupinové a sportovní akce:** Za škody způsobené účastníky odpovídá primárně objednatel (organizátor), pokud nebylo prokázáno jinak. Ubytovatel může požadovat vratnou kauci.
- 7.5. Odpovědnost ubytovatele za věci hostů:** Ubytovatel odpovídá za škodu na věcech, které host přinesl do ubytovacích prostor, v souladu s § 2945 a násl. občanského zákoníku. Odpovědnost je omezena zákonným limitem (u věcí odložených na obvyklém místě do 5 000 Kč; u cenností, peněz a drahých věcí, pokud nebyly převzaty do úschovy, je odpovědnost vyloučena v zákonném rozsahu). Cennosti a hotovost doporučujeme uložit do trezoru (je-li k dispozici) nebo je předat do úschovy v recepci.
- 7.6.** Právo na náhradu škody musí host uplatnit bez zbytečného odkladu, nejpozději do 15 dnů po zjištění škody, jinak zaniká (§ 2946 občanského zákoníku).



- 7.7.** Ubytovatel neodpovídá za škody na vozidlech zaparkovaných na parkovišti areálu v rozsahu, v němž to dovolují právní předpisy. Parkování probíhá na vlastní nebezpečí hosta, pokud není dohodnuto jinak. Parkoviště je ale monitorováno.

#### ČLÁNEK 08

### Wellness zóna (bazén, sauna, parní sauna, hydromasážní vana)

- 8.1.** Wellness zónu lze užívat pouze na základě předchozí rezervace a po dobu v ní uvedenou. Wellness je poskytováno výhradně jako privátní pro uzavřenou skupinu (pár, rodina, přátelé), která si je rezervovala, bez přítomnosti cizích osob.
- 8.2.** Užívání wellness se řídí schváleným provozním řádem, který je vyvěšen v prostorách wellness a je pro hosty závazný. Host je povinen dodržovat pokyny provozovatele.
- 8.3.** Host využívá wellness na vlastní nebezpečí a odpovědnost. Před užíváním je host povinen zvážit svůj zdravotní stav. Osoby s kardiovaskulárním onemocněním, těhotné, osoby pod vlivem alkoholu či léků a osoby s infekčním onemocněním či poraněním kůže by wellness neměly užívat bez konzultace s lékařem.
- 8.4.** Děti do 15 let mohou wellness užívat pouze pod stálým dohledem zletilé osoby. Děti a nesvéprávné osoby nesmějí být bez dozoru v prostoru bazénu ani sauny. Pobyť dětí v sauně je omezen dle provozního řádu.
- 8.5.** Bazén není hlídán plavčíkem. Dohled nad dětmi a neplavci zajišťuje doprovod.
- 8.6.** Je zakázáno vnášet do wellness skleněné předměty, nosit obuv mimo vyhrazené zóny, vstupovat do bazénu bez osprchování, skákat do vody a konzumovat alkohol v nadměrném množství. Před vstupem do sauny je nutné se osprchovat; do sauny se vstupuje s ručníkem či prostěradlem.
- 8.7.** Ubytovatel si vyhrazuje právo wellness z technických, hygienických či provozních důvodů (údržba, rozbor vody, porucha) dočasně uzavřít. V případě delšího omezení bude nabídnuta přiměřená kompenzace.
- 8.8.** Rezervované wellness lze zrušit nejpozději 24 hodin předem; jinak může být účtováno 100 % ceny.

#### ČLÁNEK 09

### Golfový simulátor

- 9.1.** Indoor golfový simulátor je dostupný především v zimní sezóně, vždy po předchozí rezervaci.
- 9.2.** Host je povinen dodržovat pokyny k obsluze a bezpečnosti. Hra je povolena pouze s vybavením určeným provozovatelem nebo s jeho souhlasem. Před hrou je nutné zajistit dostatečný prostor kolem hráče.



- 9.3.** Host odpovídá za škody způsobené nesprávným používáním simulátoru, plátna, projektoru a vybavení (např. poškození úderem do plátna, stropu či zařízení).
- 9.4.** Hra pod vlivem alkoholu v nadměrné míře a hra dětí bez dohledu dospělé osoby je zakázána. Ubytovatel může hru ukončit, pokud ohrožuje bezpečnost.
- 9.5.** Storno rezervovaného času se řídí obdobně čl. 8.8.

## ČLÁNEK 10

### Stravování

- 10.1.** Rozsah stravování (obvykle snídaně) je uveden v potvrzení rezervace. Snídaně jsou podávány v době [8:00–10:00].
- 10.2.** Ubytovatel dodržuje systém HACCP a alergeny jsou označovány v souladu s nařízením (EU) č. 1169/2011. Přes veškerou péči nelze zcela vyloučit stopy alergenů z křížové kontaminace.
- 10.3.** Nevyčerpané stravování nelze nahradit finanční kompenzací, pokud není dohodnuto jinak.
- 10.4.** Konzumace vlastních potravin a nápojů ve společných prostorách je možná jen se souhlasem ubytovatele.

## ČLÁNEK 11

### Domácí zvířata

- 11.1.** Pobyt domácích zvířat je možný jen po předchozí dohodě a za příplatek 170 Kč/noc.
- 11.2.** Majitel odpovídá za chování zvířete a za veškeré škody a znečištění jím způsobené. Zvíře nesmí být ponecháno bez dozoru v pokoji, nesmí vstupovat do wellness a na lůžka či nábytek.
- 11.3.** Zvíře musí být očkované a odčerveno dle platných veterinárních předpisů.

## ČLÁNEK 12

### Parkování, internet a ostatní služby

- 12.1.** Parkování je možné na vyhrazeném parkovišti dle aktuální kapacity, bez poplatku.
- 12.2.** Wi-Fi je poskytována jako doplňková služba bez záruky nepřetržité dostupnosti. Host je povinen ji užívat v souladu s právními předpisy a nesmí jejím prostřednictvím porušovat práva třetích osob.
- 12.3.** Sportovní vybavení, kola a podobně lze zapůjčit na základě dohody a příslušného ceníku; host nese odpovědnost za jejich poškození či ztrátu.



## ČLÁNEK 13

### Bezpečnost a požární ochrana

- 13.1.** Host je povinen seznámit se s požárními evakuačními plány a pokyny v areálu a dodržovat je. Je povinen neprodleně nahlásit vznik požáru či jiného ohrožení a řídit se pokyny personálu.
- 13.2.** Je zakázáno zabraňovat průchodu únikovými cestami, manipulovat s hasicími přístroji bez nutnosti či blokovat požární dveře.
- 13.3.** Při hrubém porušení bezpečnostních předpisů může ubytovatel pobyt předčasně ukončit; host nemá nárok na vrácení ceny.

## ČLÁNEK 14

### Předčasné ukončení pobytu ze strany ubytovatele

- 14.1.** Ubytovatel je oprávněn s okamžitou účinností odstoupit od smlouvy, pokud host i přes upozornění:
- opakovaně či závažně porušuje VUP, noční klid či provozní řády;
  - svým chováním ohrožuje zdraví, bezpečnost či majetek ubytovatele nebo jiných hostů;
  - způsobuje škodu ve větším rozsahu;
  - užívá ubytování k jinému účelu, než pro který bylo sjednáno.
- 14.2.** V takovém případě je host povinen areál bezodkladně opustit, uhradit cenu za využití služby a vzniklé škody. Nárok na vrácení ceny za nevyužitou službu nevzniká.

## ČLÁNEK 15

### Reklamace a řešení sporů

- 15.1.** Případné vady poskytnutých služeb je host povinen oznámit neprodleně na recepci, aby mohla být zjednána náprava na místě. Pozdější reklamace nemusí být uznána.
- 15.2.** Reklamací lze uplatnit osobně, e-mailem či písemně. Ubytovatel ji vyřídí bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uplatnění. O reklamaci bude vydáno potvrzení a písemné vyjádření o jejím vyřízení.
- 15.3.** Spotřebitel má právo na mimosoudní řešení spotřebitelského sporu. Subjektem příslušným k tomuto řešení je Česká obchodní inspekce ([www.coi.cz](http://www.coi.cz)), Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2. Lze využít i platformu pro řešení sporů on-line Evropské komise.
- 15.4.** Vztahy výslovně neupravené těmito VUP se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem. Spory budou řešeny příslušnými soudy ČR.



## ČLÁNEK 16

### Ochrana osobních údajů

- 16.1.** Ubytovatel zpracovává osobní údaje hostů v souladu s nařízením (EU) 2016/679 (GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a to za účelem plnění smlouvy, plnění zákonných povinností (evidence hostů, účetnictví) a oprávněných zájmů (ochrana majetku).
- 16.2.** Zpracovávány jsou identifikační a kontaktní údaje, údaje o pobytu a platbách. Údaje jsou uchovávány po dobu stanovenou právními předpisy a jsou zpřístupněny pouze zpracovatelům (např. rezervační systém, účetní) a orgánům státní správy.
- 16.3.** Host má právo na přístup k údajům, opravu, výmaz, omezení zpracování, přenositelnost a vznesení námitky, jakož i právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů ([www.uoou.cz](http://www.uoou.cz)).
- 16.4.** Podrobnosti jsou uvedeny v samostatných Zásadách zpracování osobních údajů na webu ubytovatele.
- 16.5. Kamerový systém:** Vybrané venkovní a společné prostory monitorovány kamerovým systémem za účelem ochrany majetku a bezpečnosti. Kamery nejsou instalovány v pokojích, sociálních zařízeních ani ve vnitřních prostorách wellness.
- 16.6.** Pořizování fotografií či videí ve společných prostorách je přípustné pouze s ohledem na soukromí ostatních hostů; v prostoru wellness je zakázáno, pokud se zde nacházejí jiní hosté.

## ČLÁNEK 17

### Závěrečná ustanovení

- 17.1.** Tyto VUP jsou platné a účinné od data uvedeného v záhlaví a jsou zveřejněny na webu ubytovatele a v recepci areálu.
- 17.2.** Ubytovatel je oprávněn VUP jednostranně změnit. Pro již potvrzené rezervace platí znění účinné v den potvrzení.
- 17.3.** Pokud by některé ustanovení těchto VUP bylo či se stalo neplatným, nedotýká se to ostatních ustanovení.
- 17.4.** Smluvní vztah se řídí českým právem. V případě rozdílu mezi jazykovými verzemi je rozhodující české znění.

---

Přejeme Vám příjemný a klidný pobyt. Tady se nic nemusí. Tady se jen je.

**Penzion Sport - Relax Buky**